

ENTRETIEN AVEC LE RAV AVRAHAM TWERSKI LE FLÉAU DU XXI^{ÈME} SIÈCLE PÉN

Par Ya'akov Manela

L'éveil de notre public face aux problèmes que pose Internet sur le plan de la pudeur et de mise à disposition des pires voies de perdition avec tant de facilité est de plus en plus clair : il n'y a pas de semaine où l'on ne voit pas l'une ou l'autre des personnalités rabbiniques s'exprimer à cet égard et mettre en garde tant les parents que les jeunes face aux dangers extrêmes que les menacent. Car c'est bien

d'une menace extrême dont il s'agit, du sauvetage de notre héritage, de la conservation de nos jeunes – mais les moins jeunes sont également concernés.

Par définition, il est difficile d'avoir une idée claire de l'étendue du problème, car justement, Internet permet un accès discret, clandestin, aux sites les plus dévoyés, et ce d'une manière qui peut engendrer très rapidement une addiction fatale. Il faut savoir que les

« addictologues », les médecins spécialistes des drogues et des drogués, ont classé l'asservissement à Internet comme une drogue, au même titre que les produits hallucinogènes ou autres.

L'un des pionniers dans la lutte contre ce phénomène moderne est le *rav* Avraham Twerski. Nous avons vu avec lui quelle est l'étendue du problème et quelles sont les éventuelles solutions à cet égard.

Quelle est l'ampleur du problème de l'addiction au sein de la communauté orthodoxe ?

C'est d'une véritable épidémie dont il faut parler ! Elle concerne tout le monde, des jeunes de *Yechivoth*, des gens mariés, des personnes qui occupent des postes rabbiniques, des femmes...

Voici 10 ans, une lettre émanant d'un jeune étudiant à la *Yechiva* fut publiée dans l'un des journaux orthodoxes, dans lequel il écrivait : « J'étais le meilleur élève de ma *Yechiva*. Je savais déjà quel serait mon avenir : me marier avec la fille d'un *Roch Yechiva*, et le reste à l'avenant. Mais mes parents ont introduit Internet à la maison et depuis lors, je me suis effondré. J'ai cherché des solutions pour cesser cette addiction. J'ai fait des vœux. J'ai couru au *miqvé* quotidiennement, j'ai dit des *Tehilim*, je me suis rendu sur les tombes des *Tsaddiqim*... A une certaine période, je suis parvenu à cesser durant trois mois, une autre fois quatre. Mais j'ai rechuté à chaque fois. Le pire, ajoute-t-il, est que je n'ai pas avec qui parler ! Tout le monde pense que je suis le meilleur des jeunes et personne ne sait ce qui se passe en moi. Je me noie... »

Quelques années plus tard, un jeune *avrekh*,

Rav Avraham J. Twerski

Le *rav* Twerski est né en 1930 à Milwaukee dans le Wisconsin aux Etats-Unis, ville dans laquelle s'était

déjà installé son père, *rabbi* Israël Ya'akov (1898-1973) qui y avait fondé une communauté 'hassidique. Sa famille est affiliée à la 'hassidouth Tchernobyl et est originaire de la ville de Hornosteipel, où est né également le *rav* Ya'akov Israël Kaniewski, le « Steipe-ler ».

Le *rav* Avraham Twerski est un psychiatre spécialisé dans le traitement de personnes usant de substances addictives, telles que l'alcool, et il gère le Centre de réhabilitation de Pittsburgh.

Il enseigne également la Tora. L'un de ses élèves est le *rav* Méïr Schuster, connu pour étant le « *rav* du *Kotel* » et le fondateur du *Heritage House*, en Vieille ville de Jérusalem.

Malgré son âge avancé, le *rav* Twerski est toujours à l'œuvre et, de par sa propre spécialisation dans le domaine des addictions, il est considéré comme l'une des références dans le cadre de la lutte contre l'intrusion d'Internet dans le milieu orthodoxe.

NÊTRE NOTRE COMMUNAUTÉ !



Flyer vu en Israël : "Chère maman ! Est-ce que l'avenir de votre foyer, de vos enfants et de votre mari vous importe ?
Le rav 'Hayim Kanievski dit :
«L'internet, les iphones et tout ce qui leur ressemble engendrent tous les problèmes à la maison !»
Alors, pourquoi les introduire chez vous ?"

qui avait connu ce genre de situation, a lancé sur Internet un site permettant d'apporter de l'aide, du nom de *GuardYourEyes*, « protégez vos yeux ». Cela a été traduit en hébreu depuis lors aussi.

Et récemment, de l'argent a été collecté pour établir une version en yiddish... Même dans les communautés a priori les plus fermées sur le monde extérieur, chez des gens qui ne savent même pas l'anglais, le problème est présent...

Mais ces gens ne trouvent pas en eux cette dose minimale de crainte du Ciel pour éviter de tomber dans ce piège ?

Si seulement ils étaient armés suffisamment de cette denrée rare... Leur chute dans ce domaine prouve bien que ce n'est pas le cas, du moins pas de manière suffisante.

Et puis il ne faut pas taire le fait que la fréquentation des sites n'est qu'un début : ces gens peuvent tomber bien plus bas, se rendre dans des lieux de perdition et entraîner la dissolution de leur cellule familiale, etc. La prière et l'étude de la Tora en prennent un coup, voire finissent par être abandonnés...

Sans parler également de la honte qui émane de ce genre de fréquentations : un père de famille a été amené à l'occasion à utiliser l'ordinateur de son beau-père et il a découvert qu'il était tombé dans ce travers. Imaginez-vous la honte ! Que doit-il faire ? Continuer à dire à

Clinica Esthetica

Service dirigé par un Docteur français de grande renommée

Mincir Embellir Rajeunir
Enfin possible !

Sarah Guenoun
Esthéticienne médicale diplômée de Paris
30 ans d'expérience

• 214 rue Yaffo, Jérusalem
1 700 704 003 • 02-5023578 • 052-6297706
• estheticasarah@gmail.com

DÉMÉNAGEMENTS

Travail garanti, assurances
montage et démontage de meubles par menuisier
cartons fournis, garde-meuble, service dans tout Israël

Elie & co

0504345845

Gourmet traiteur
par Ilan Zenou

organise vos réceptions

Bat/Bar Mitsva, Brith Mila, Shabbat Hatán, fillançailles
Large choix de menus, Bassari ou Halavi,
Cacher laméhadrin.

054-6819839 • 02-6796494 • contact@ilanzenu.com
www.ilanzenu.com

ses enfants de respecter leur honorable grand-père, quand il sait qu'il n'a pas été capable de résister à cette tentation élémentaire ?

Serait-il trop fort de dire que du fait que chez les orthodoxes les interdits sont plus nombreux, le risque de chute est également plus grand ?

Non, ce n'est pas dans ce sens-là que je vois ces choses. J'ai lu à l'occasion dans un livre qu'avant la venue du *Machia'h*, le Maître du monde libérerait le Satan de toutes ses chaînes. Il pourra alors faire tout ce qu'il entend.

La *guemara* raconte, à la fin de *Qidouchin*, que le Satan s'en est pris à *rabbi* 'Aqiva et à *rabbi* Méïr et que les deux ont failli trébucher. Quoi, *rabbi* 'Aqiva, *rabbi* Méïr ? Comment est-ce possible ? Cela prouve que quand c'est le Satan en personne qui s'en prend à quelqu'un, il est difficile de lui résister.

Internet a amené le Satan chez les gens ! Les filtres remplissent leur rôle dans le cas où une personne ne veut pas s'égarer dans ces voies, et en installer un est la première chose à faire, mais pour une personne qui y a déjà sombré, ces barrages ne servent pas à grand-chose, car il est possible de trouver des moyens de les éviter et de plus, bien entendu, une personne qui est tombée dans l'addiction à ces sites se rendra ailleurs pour assouvir ses détestables besoins.

Vous êtes donc psychiatre. A votre avis, a-t-on déjà connu une telle période dans l'histoire du monde ?

Jamais on n'a connu une telle décadence dans le domaine public ! Quand j'étais enfant, voici 70 ans, la rue était propre ; on n'y voyait pas une telle indécence. De nos jours, il faut fermer les yeux quand on se trouve dans la rue.

Et cela a une influence terrible sur nous.

Mais peut-on s'en sortir ?

Chez les alcooliques, vice qui a également une très grande emprise sur les gens qui s'y adonnent, le principe est que le sevrage n'est envisageable que lorsque la personne est arrivée au fond du gouffre, qu'elle a le sentiment

profond que rien ne va plus. Il en est de même pour cette addiction.

La méthode des Alcooliques Anonymes consiste à proposer un jour – un jour ! – sans alcool. Demain, on verra. Il en est de même dans le domaine qui nous concerne. Il faut suggérer un arrêt ponctuel et insister sur le fait que la *mitswa* de *techouva* est accomplie à chaque instant sans chute. Même si par la suite, la personne sombre ponctuellement, cette *mitswa* de *techouva* lui sera toujours comptée.

Certains affirment que le point de départ de ces addictions est un sentiment de découragement, de déprime et qu'en conséquence c'est le premier mal à traiter. Je ne pense pas que ce soit une bonne méthode : de même, pour les alcooliques, l'intelligence consiste à attendre

Comment se fait-il que la Tora ne m'ait pas sauvé ?

Extrait d'un courrier envoyé dans le cadre des mails de GuardYourEyes

« ...Voici comment je conçois ma situation : une personne se rend dans la salle de contrôle au moment où un incendie éclate. Elle tente d'utiliser les divers boutons qui s'offrent à elle, mais elle est amenée à constater que cela ne sert à rien. A la fin, elle comprend qu'en réalité, les boutons sont simplement collés à leur place, sans rien en-dessous d'eux... »

C'est ce qui s'est passé entre moi et la Tora ! Un incendie s'est déclaré en mon cœur, je me suis précipité vers la Tora et la *techouva*, j'ai appuyé sur tous les boutons, mais pour une raison quelconque, cela n'a servi à rien. J'ai pensé un instant que la Tora ne fonctionnait pas, mais j'ai bien vite compris que ce sont les boutons qui ne sont pas en service. Une fois que je serai parvenu à les réparer, la Tora jouera son rôle de la meilleure manière possible et l'incendie s'éteindra.

Prenons un exemple simple : l'un des éléments les plus basiques de la Tora est la prière. Parler avec D', demander au Créateur, Le remercier. C'est pourquoi nous prions trois fois par jour, disons des bénédictions, etc. Je ne comprenais pas pourquoi la prière ne m'était d'aucune utilité. J'ai prié à *Yom Kippour*, j'ai pleuré et demandé à D' de m'aider, mais rien ne s'est passé. J'ai pensé que D' ne m'écoutait pas. Il s'avère finalement que je ne savais pas comment on utilise cet instrument qui s'appelle prière.

J'ai commencé à suivre les enseignements de *GuardYourEyes* et j'ai compris que prier ne signifiait pas murmurer quelque chose trois fois par jour ou pleurer une fois par an à *Yom Kippour*, puis continuer la vie comme d'habitude, de la même manière que je le faisais avant d'avoir prié. Prier signifie réellement se lier à D', Lui raconter ce qui nous est difficile, Lui demander Son aide et sincèrement attendre qu'Il S'exécute – vivre avec la conscience (et non la foi) que le Maître du monde entend les prières que je prononce et va m'aider... »

Zalman





que la personne sente qu'elle arrive au bout de sa déchéance, car seulement alors elle est en mesure de se reprendre en main. Autrement, on perd complètement le patient !

L'une des bonnes méthodes pour les alcooliques est le traitement en groupe – ce que *GuardYourEyes* fait par téléphone. Et cela marche.

Il faut avoir avec qui parler même au milieu de la nuit, et ce n'est pas toujours évident, mais c'est comme cela que le groupe des Alcooliques Anonymes sauve des gens.

Mais la psychiatrie n'a aucun instrument pour traiter de ce genre d'addictions.

Le jeune dont vous parliez se plaignait du fait qu'« il n'y avait pas avec qui parler ».
Cela s'est-il un peu amélioré de nos jours ?

Oui, un peu. Mon fils, par exemple, est psychologue, ainsi qu'un autre fils. Il s'agit donc d'interlocuteurs valables pour ces personnes. En *Erets Israël*, on peut citer Naftali Fisch, un

homme religieux, ainsi que les gens qui œuvrent au sein de *GuardYourEyes* et qui habitent en *Erets Israël*. Mais tout cela est très restreint encore.

Il est évidemment que les *rabbanim* s'expriment beaucoup plus qu'auparavant et il n'y a pas de semaine sans que l'on ne puisse lire dans les journaux orthodoxes des mises en garde à cet égard, mais cela ne signifie pas que l'on ait davantage de moyens pour aider les gens qui ont succombé à cette tentation à s'en sortir.

Mais somme toute, ce problème est mondial : qu'est-ce qui est fait chez les non-Juifs ?

Chez eux, même si le phénomène d'addiction pose aussi problème, il ne s'agit pas d'une faute ! En conséquence, ils n'ont pas la motivation d'aider les personnes tombées dans l'addiction à ce genre de sites.

Où est la faute ?

La culture moderne, parce que libérale, voire libertine, ne s'accorde pas du tout avec les injonctions de la Tora, qui, au contraire, vise à apprendre à l'homme à se dégager des pensées du cœur qui lui sont provoquées par la vue et les images.

Cela est exprimé clairement dans la Tora, précisément dans le paragraphe que l'on récite deux fois par jour dans la *Qeriyath Chema'*, en relation avec la *mitswa* des *tsitsioth*, qui sert de rappel de cette injonction (*Bamidbar/Nombres* 15,38-39) :

« Parle aux enfants d'Israël et dis-leur de se faire des franges aux coins de leurs vêtements, dans toutes leurs générations, et d'ajouter à la frange de chaque coin un cordon d'azur. Cela formera pour vous des franges dont la vue vous rappellera tous les commandements de l'Éternel, afin que vous les exécutiez et ne vous égariez pas à la suite de votre cœur et de vos yeux, qui vous entraînent à l'infidélité. »

Il est donc clair qu'une personne qui s'adonne à la vision d'images interdites se laisse égarer par son cœur et transgresse cet interdit de la Tora, que nous rappelons pourtant à notre mémoire au quotidien.

La *mitswa* des *tsitsioth* est liée à cette conduite, ainsi que la *Guemara* (*'Avoda zara*) le rapporte à propos d'un Juif qui s'était rendu chez une prostituée et que ses *tsitsioth* ont frappé au visage, comme pour le rappeler à l'ordre – c'est donc que, fondamentalement, ces fils ont à voir avec cet interdit.

Le verset continue et semble bien en faire une notion essentielle du judaïsme : « Vous vous rappellerez ainsi et vous accomplirez tous Mes commandements, et vous serez saints pour votre D'. Je suis l'Éternel votre D', Qui vous ai fait sortir du pays d'Egypte [pays connu pour sa dépravation] pour devenir votre D', Moi, l'Éternel votre D' ! » ■



L'ADDICTION VUE À PARTIR DE LA FRANCE

Moché Aharon Marciano, un membre de la communauté du *rav* Charbit de Créteil, spécialisé dans l'écoute des gens dans le cadre de son travail d'hypno-thérapeute, est d'avis qu'en France, la sensibilité au problème des fréquentations d'Internet et des sites malpropres n'est pas grandement développée, tant l'agression dans ce domaine est puissante. Même si addiction il y a, les gens n'y voient pas de problème et considèrent cela comme pratiquement normal, « alors que, étant actuellement en *Erets Israël*, je constate que le public orthodoxe lutte avec force contre ce phénomène. J'ai même vu avec grand plaisir que l'on travaille dans le domaine public à informer les gens, et en particulier la jeunesse, des dangers d'Internet par le biais de personnes payées par l'Etat ! »

Pour lui, Internet pose en effet un grand problème car il permet à des personnes qui ont des soucis au niveau personnel ou familial, ou un simple vague à l'âme, de fuir la

réalité pour plonger dans un monde virtuel, immense, sans fin, dans lequel ils vont tout oublier. Malheureusement, ce genre de promenades a ses risques, peut devenir rapidement addictif et entraîner les gens à leur perte.

L'un des problèmes connus de nos jours est l'addiction aux jeux : certains internautes se rendent de manière suivie sur des sites de jeux avec mise de fonds, en particulier sur des sites de poker, et ont déjà entraîné eux-mêmes et leurs familles dans la ruine et le désastre !

Le grand public juif ne tente pas de lutter contre Internet et même, pour des gens traditionnalistes, le fait d'être sur Facebook est indispensable, car cela permet d'être plongé dans la « société ». Nul ne songe à refuser aux enfants le droit d'avoir des instruments pour être eux aussi « dans le coup ». Malgré tous les dangers que cela représente.

Le monde orthodoxe, pour sa part, commence à prendre conscience de la problématique et met en pla-



ce des barrières, pour soi-même et pour les enfants. « Mais il faut ériger de très hautes barrières, conclut notre interlocuteur, car tout le monde sait à quel point les attaques sont nombreuses dans ce domaine, et les incitations faciles... Dans le fond, toute la dimension de pureté et de sainteté, sur laquelle le monde de la *Qabbala*, puis de la *Hassidouth*, insiste tant, ne s'est pas encore dévoilée au public juif français, et il faudrait que cela soit fait en urgence ! » ■



**CRÉATION DE SOCIÉTÉS
FRANÇAISES ET ÉTRANGÈRES**
OFFSHORE PRIVATE BANKING
FRANCE | ISRAËL | CHYPRE | HONG KONG | ILES VIERGES BRITANNIQUES | SEYCHELLES
SAS - LTD - SPRL - BVI - IBC - SRL - GMBH
DÉLOCALISATION ET DÉFISCALISATION
Services aux entreprises et aux particuliers.
Montage de sociétés offshore, avec ouverture de compte
bancaire sur tous les continents sans se déplacer, avec ou
sans directeur nommé - actionnaire.
Consultez les détails de nos prestations sur notre site :
WWW.LTD-OFFSHORE-CREATION.COM

**FUSION
ABSORPTION
DE STE**



EUROPE Bernard
00 33 6 20 59 98 02
ISRAËL David
0544 359 036
0547 876 960
edsgrroupe@gmail.com
(discrétion assurée)



LYCEE ESCHÉL

Rien ne résiste à la volonté de réussir

Vous êtes en **Classe de 3^{ème}** ou de **2^{ème}**

Vous avez suivi des études de **Koulo Kodech**

Intégrez notre **Classe préparatoire**

ou notre **Seconde Technologique** et préparez un **BAC STG**

3 Options

➤ **Comptabilité** ➤ **Commerce** ➤ **Informatique**

Programme de remise à niveau dans les matières générales
(Mathématiques, Français, Anglais ...)

Nouveau...Nouveau...Nouveau....

Vous ouvrez 20 ans en 2013,

nous vous préparons au Bac STG en 1 an

Nos Atouts

- ✓ Une équipe d'enseignants expérimentés
- ✓ Un suivi pédagogique individuel
- ✓ Des cours de méthodologie
- ✓ Salle multimédia HI - Tech

Nos Valeurs

- ✓ Cours de Kodech à mi - temps
- ✓ Classes non mixtes
- ✓ Pas de cours le Chobbot et les Fêtes
- ✓ Restauration cochère à proximité

Renseignements et inscriptions:

09 82 61 35 57

118 rue de Crimée 75019 Paris
contact@eschel.fr - www.eschel.fr

Recrutement sur dossier

Nombre de places limité

Graphisme Annaelle Zafrany



ESCHÉL SUPERIEUR

ECOLE D'EXPERTISE COMPTABLE ET DE COMMERCE

Vos études supérieures en Initial ou en Alternance

Bac +2 : **Les B.T.S**

- Comptabilité et Gestion - CGO <
- Management des Unités Commerciales - MUC <
- Informatique de Gestion - SIO <

Bac +3 :

Les Licences et Bachelors

- Licences D.C.G
- Finance : - Option Trading
- Finance d'entreprise
- Marketing
- Informatique

Bac +5 :

Les Masters

- D.S.C.G <
- Banque et Finances internationales <
- Management et Stratégie de l'Entreprise <

Nos Atouts

Corps professoral composé d'universitaires de haut niveau.

Suivi pédagogique individualisé - Aide au placement en entreprise

Salle multimédia HI-Tech et Labo de langues en libre accès.

Nos Valeurs

- Cours de Kodech - Classes non mixtes
- Pas de cours le Chobbot et les Fêtes
- Restauration cochère à proximité.

Recrutement sur dossier

09 82 61 35 57

118 rue de Crimée
75019 Paris
contact@eschel.fr
www.eschel.fr

ESCHÉL

Renseignements
et inscriptions:



Graphisme Annaelle Zafrany



ET L'AIDE DU CÔTÉ DES FRANÇAIS ?

Il s'avère qu'une personne désirant conserver l'anonymat a pris sur elle de créer un réseau GYE (*GuardYourEyes* – qui est pour l'instant, le seul réseau existant en la matière, toutes langues confondues !) en français, dans le but d'aider à faire respecter cette différence fondamentale entre le peuple juif et les autres nations. Un site web actif, comprenant des forums en français, est actuellement en cours de création. Il devrait être lancé dans un ou deux mois.

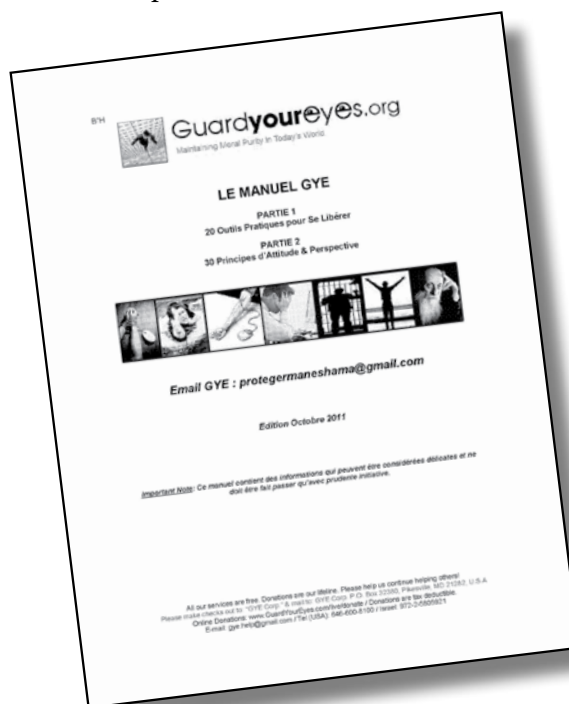
Pour l'instant, des mails d'encouragement sont envoyés au quotidien et ils représentent une véritable bouée de sauvetage pour les gens qui sont tombés dans la dépendance.

De même, le « manuel GYE », un réel plan de travail en la matière, a déjà été traduit par cette personne. On y trouvera expliqués tous les outils que propose GYE pour aider les gens dans cette lutte. Le manuel comprend également une partie « perspective de lutte » qui aide les gens sortis de la dépendance à persévérer et qui explique bien l'attitude à avoir à l'égard de ces difficultés.

Les personnes ayant des questions spécifiques personnelles peuvent prendre contact par email à l'adresse protegermaneshama@gmail.com.

L'expérience de GYE prouve à quel point le fait de trouver des interlocuteurs qui comprennent la difficulté, souvent parce qu'ils l'ont

eux-mêmes vécue, est un point très important et le fait de pouvoir partager et de communiquer dans ce domaine est capital. Quant à proposer des thérapeutes formés pour répondre aux comportements addictifs, les responsables de cette section française espèrent que des spécialistes en la matière finiront par se faire connaître, d'autant plus que l'exemple du rav Twerski, spécialisé à la base dans le domaine de l'alcoolisme, prouve que ces questions d'addictions sont proches les unes des autres. ■



CLAUDE SLAMA TOUTES ASSURANCES
L'assureur-conseil des Français

- ♦ Vie
- ♦ Retraite
- ♦ Habitations
- ♦ Commerces
- ♦ Véhicules
- ♦ Médicales

Nouveau ! Placements financiers sûrs et attractifs

Migdal Hayir - 34, rue Ben Yehuda - 8^{ème} étage - Jérusalem
02-625 60 14 - 02-624 98 33 - claudes@sgy.co.il

Daniel Nous parlons français !
Objets de culte - Ashdod

Choix de livres kodesh en français
Téfilines, Talithoths, Mézouzoth, Mégiloth

Set complet Bar Mitsva : 1000 ₪

Vérification de Téfilines et Mézouzoth
Megilat Esther, coupe de vin,
préparation à la Bar-Mitsvah

6 rue Montefiori, magasin 12, Centre Topaz, Ashdod
Tél / Fax : 08-8666658 - Port : 054-5865733